

Институт русской литературы (Пушкинский Дом)  
Российской Академии наук  
Санкт-Петербургский государственный университет

**Международная научная конференция  
«М. Ю. Лермонтов в мировой культуре»,  
посвященная 200-летию со дня рождения писателя**

Санкт-Петербург  
9–11 октября 2014 г.

Санкт-Петербург  
2014

**9 октября (четверг)**

**10.00–10.30**

**Регистрация участников конференции**

**10.30–10.50**

**Открытие конференции**

*Большой конференц-зал*

Приветствия сопредседателей организационного комитета конференции – ректора Санкт-Петербургского гос. университета **Николая Михайловича Кропачева** и директора Института русской литературы (Пушкинский Дом) Российской Академии наук **Всеволода Евгеньевича Багно**

**10.50–11.50**

**Пленарное заседание**

*Большой конференц-зал*

*Председатели – Мария Наумовна Виролайнен, Александр Анатольевич Карпов*

**Владимир Маркович Маркович** (СПбГУ, Санкт-Петербург)

О роли Лермонтова в русской культуре (предварительные замечания)

**Константин Глебович Исупов** (РГПУ им. А. И. Герцена, Санкт-Петербург)

Метафизика Лермонтова

**Дэвид Пауэлсток** (Брандейский университет, США)

Разлад между внутренней и внешней реальностью как творческий принцип Лермонтовского романтизма

**11.50–12.10**

**Перерыв**

**12.10–13.00**

**Продолжение пленарного заседания**

*Большой конференц-зал*

*Председатели – Елена Ивановна Анненкова, Дэвид Бетеа*

**Владимир Борисович Катаев** (МГУ им. М. В. Ломоносова, Москва)

Московский университет и Лермонтов

**Александр Сергеевич Янушкевич** (Национальный исследовательский Томский гос. университет, Томск)

Философия и поэтика лермонтовского палимпсеста

**13.00–14.00**

*Большой конференц-зал*

**Презентация книги «М. Ю. Лермонтов: Сводный каталог материалов из собраний Пушкинского Дома». Зав. Литературным музеем Лариса Георгиевна Агамаян**

**Посещение выставки в Литературном музее Пушкинского Дома**

**14.00–15.00**

**Перерыв**

**15.00–16.30**

**Секция «Творчество Лермонтова»**

*Малый конференц-зал*

*Председатель – Сергей Александрович Фомичев*

**Светлана Олеговна Шведова** (РГПУ им. А. И. Герцена, Санкт-Петербург)  
Экфрасис в поэтике Лермонтова

**Геннадий Владимирович Стадников** (РГПУ им. А. И. Герцена, Санкт-Петербург)  
Образ «второй» родины в ранней лирике Лермонтова

**Вячеслав Анатольевич Кошелев** (Новгородский гос. университет им. Ярослава Мудрого, Великий Новгород)  
О сюжетных «излишествах» в поэзии Лермонтова

**Маттиас Фрейзе** (Геттингенский университет имени Георга Августа, Германия)  
Что даст анализ риторических средств поэзии Лермонтова?

**15.00–16.30**

**Секция «Литературные традиции в творчестве Лермонтова»**

*Пушкинский кабинет (1 этаж, комн. 115)*

*Председатель – Никита Глебович Охотин*

**Лариса Николаевна Полубояринова** (СПбГУ, Санкт-Петербург)  
Немецкие претексты и проблема идентичности в драме Лермонтова «Испанцы»

**Ирина Игоревна Бузова** (СПбГУ, Санкт-Петербург)  
Лермонтовский подстрочник в контексте современных поэту русских переводов «Тьмы» Байрона

**Екатерина Олеговна Ларионова** (ИРЛИ РАН, Санкт-Петербург)  
«Наполеоновская легенда»: от Пушкина к Лермонтову

**Вера Аркадьевна Мильчина** (РГГУ, Москва)

«Порода в женщинах» и «Юная Франция» — попытка комментария

*Дискуссия*

**16.30–16.50**  
**Кофе-брейк**

**16.50–18.30**

**Секция «Творчество Лермонтова»**  
*Малый конференц-зал*

*Председатель – Андрей Дмитриевич Степанов*

**Рита Джулиани** (Университет «Ла Сапьенца», Италия)

Идея Рима в лирике Лермонтова

**Сергей Александрович Фомичев** (ИРЛИ РАН, Санкт-Петербург)

Стихотворение «Ветка Палестины»: опыт комментария

**Мария Равильевна Ненарокова** (ИМЛИ РАН, Москва)

Стихотворение «Листок» и русская традиция языка цветов

**Михаил Викторович Строганов** (Государственный республиканский центр русского фольклора; Тверской гос. университет, Тверь)

«Он не красив, он не высок»

*Дискуссия*

**16.50–18.30**

**Секция «Язык Лермонтова. Текстология. Переводы»**  
*Пушкинский кабинет (1 этаж, комн. 115)*

*Председатель – Юрий Борисович Орлицкий*

**Ольга Александровна Черепанова** (СПбГУ, Санкт-Петербург)

Демон Лермонтова и Демон М. Врубеля: изменение художественной парадигмы по данным языка

**Кира Анатольевна Рогова** (СПбГУ, Санкт-Петербург)

Стихотворение Лермонтова «Валерик»: опыт лингвистического комментария

**Алина Сергеевна Бодрова** (ИРЛИ РАН, Санкт-Петербург; ВШЭ, Москва)

(Не)известные тексты Лермонтова: неавторизованные источники и их текстологический статус

**Куралай Бибиталыевна Уразаева** (ЕНУ им. Л. Н. Гумилева, Казахстан)

Текстология, художественный перевод и проблема издания произведений Михаила Лермонтова на казахском языке

*Дискуссия*

**10 октября (пятница)**

**10.00–11.20**

**Секция «Творчество Лермонтова»**  
*Большой конференц-зал*

*Ведущая – Вера Аркадьевна Мильчина*

**Эльмира Маратовна Афанасьева** (*Кемеровский гос. университет, Кемерово*)  
Онтология имени в эстетике Лермонтова

**Георгий Владимирович Москвин** (*МГУ им. М. В. Ломоносова, Москва*)  
Песня Ангела в лирике Лермонтова: Откровение и Таинство

**Елена Валерьевна Кардаш** (*ИРЛИ РАН, Санкт-Петербург*)  
«Птичка рая»: О стихотворении Лермонтова «Надежда» (1831)

**Кира Алексеевна Фридрих** (*ВШЭ, Москва*)  
Поэтика сарказма у молодого Лермонтова: «Что толку жить? без приключений...» в контексте лирики 1832 г.

**10.00–11.20**

**Секция «Стих Лермонтова: итоги и проблемы изучения»**  
*Малый конференц-зал*

*Ведущая – Елена Викторовна Хворостьянова*

**Олег Иванович Федотов** (*Московский институт открытого образования, Москва*)  
Семистишия в строфическом репертуаре Пушкина и Лермонтова

**Олег Натанович Гринбаум** (*СПбГУ, Санкт-Петербург*)  
Бородинская строфа Лермонтова в фокусе поэтики и математической эстетики

**Сергей Игоревич Монахов** (*СПбГУ, Санкт-Петербург*)  
Любовь к «тройственным созвучиям»: В. А. Жуковский, Лермонтов, Н. А. Некрасов

**11.20–11.40**

**Перерыв**

**11.40–13.00**

**Секция «Творчество Лермонтова»**  
Большой конференц-зал

*Ведущая – Екатерина Олеговна Ларионова*

**Юрий Михайлович Прозоров** (ИРЛИ РАН, Санкт-Петербург)

Из комментария к «Юнкерским поэмам» Лермонтова

**Герман Юрьевич Филипповский** (Ярославский гос. пед. университет им. Ушинского, Ярославль)

«Песня про купца Калашникова»: аспекты эпической типологии

**Лариса Евгеньевна Ляпина** (РГПУ им. А. И. Герцена, Санкт-Петербург)

Полисенсорные лирические композиции Лермонтова в аспекте исторической поэтики

**11.40–13.00**

**Секция «Стих Лермонтова: итоги и проблемы изучения»**  
Малый конференц-зал

*Ведущая – Светлана Алексеевна Матяш*

**Федор Никитич Двинятин** (СПбГУ, Санкт-Петербург)

Лермонтов и эволюция поэтической грамматики: количественные параметры

**Юрий Борисович Орлицкий** (РГГУ, Москва)

Имя Лермонтова в поэзии Манделштама (из фонопозитических штудий)

**Игорь Алексеевич Пильщиков** (МГУ им. М. В. Ломоносова; Таллинский университет, Эстония)

Иноязычная фоника в стихах Лермонтова

**13.30–14.30**

**Перерыв**

**14.30–16.10**

**Секция «Творчество Лермонтова»**  
Большой конференц-зал

*Председатель – Михаил Викторович Строганов*

**Ирина Эдуардовна Васильева** (СПбГУ, Санкт-Петербург)

Проза Лермонтова: принципы повествования

**Ольга Сергеевна Муравьева** (ИРЛИ РАН, Санкт-Петербург)

Русский рефлектирующий герой: от дневника к роману (от Батюшкова к Лермонтову)

*Людмила Александровна Орехова (Таврический нац. университет им. В. И. Вернадского, Симферополь)*

Герой того времени: Журнал Печорина – Дневник Княжевича

*Юрий Павлович Фесенко (Университет им. В. И. Даля, Луганск)*

«Болгарские» повести В. И. Даля и роман Лермонтова «Герой нашего времени»:

К проблеме типологических схождений

*Дискуссия*

**14.30–16.10**

**Секция «Стих Лермонтова: итоги и проблемы изучения»**

*Малый конференц-зал*

*Председатель – Олег Иванович Федотов*

*Светлана Алексеевна Матяш (Оренбургский гос. университет, Оренбург)*

Нетрадиционные переносы в поэзии Лермонтова

*Елена Викторовна Хворостьянова (СПбГУ, Санкт-Петербург)*

К истории изучения стиха Лермонтова («Метрический справочник к стихотворениям Лермонтова» Н. В. Лапшиной, И. К. Романович, Б. И. Ярхо)

*Ольга Сергеевна Лалетина (СПбГУ, Санкт-Петербург)*

Лермонтовский стих как объект поэтической рефлексии в творчестве А. Н. Апухтина

*Дискуссия*

**16.10–16.30**

**Перерыв**

**16.30–18.00**

**Круглый стол «Проблемы преподавания творчества Лермонтова в средней и высшей школе: взгляд из России — взгляд из зарубежья»**

*Большой конференц-зал*

*Председатели – Георгий Владимирович Москвин, Игорь Николаевич Сухих*

*Выступления:*

*Игорь Николаевич Сухих (СПбГУ, Санкт-Петербург)*

Школьный Лермонтов: что и как?

*Елена Николаевна Григорьева (СПбГУ, Санкт-Петербург)*

Неудобный персонаж в истории русской литературы (специфика преподавания Лермонтова в студенческой аудитории)

*Участвуют:* С. П. Белокурова (гимназия № 405, Санкт-Петербург), Д. Бетеа (США), Н. А. Гуськов (СПбГУ, Санкт-Петербург), Ю. В. Малкова (АППО, Санкт-Петербург), Н. Н. Пуряева (МГУ, Москва), Т. В. Рыжкова (РГПУ им. А. И. Герцена, Санкт-Петербург), С. С. Серейчик (Центральная библиотека им. М. Ю. Лермонтова, С.-Петербург), С. В. Федоров (АППО, Санкт-Петербург), В. Н. Шацев (РХГА, Санкт-Петербург), Е. А. Филонов (СПбГУ, Санкт-Петербург).

**18.00**

*Посещение межмузейной выставки «Герой нашего времени» в Елагином дворце*

**11 октября (суббота)**

**10.00–11.00**

**Секция «Творчество Лермонтова»**  
*Большой конференц-зал*

*Председатель – Михаил Яковлевич Вайскопф*

**Наталья Видмарович** (Загребский университет, Хорватия)  
«Плененность духа»: образ Печорина в свете православной антропологии

**Ольга Николаевна Кулишкина** (Санкт-Петербургский гос. университет технологии и дизайна, Санкт-Петербург)  
Семиотика курортного пространства в романе Лермонтова «Герой нашего времени»

**Александр Анатольевич Карнов** (СПбГУ, Санкт-Петербург)  
Из наблюдений над контекстом «Героя нашего времени»

**10.00–11.00**

**Секция «Творческое наследие Лермонтова и русская литература»**  
*Малый конференц-зал*

*Председатель – Маттиас Фрейзе*

**Екатерина Евгеньевна Дмитриева** (ИМЛИ РАН, Москва)  
Герой нашего времени versus лишний человек: генеалогия трансформации

**Кирилл Юрьевич Зубков** (СПбГУ, Санкт-Петербург)  
Лермонтовский эпиграф в «Искусстве и правде» Ап. Григорьева

**Константин Абрекович Баршт** (ИРЛИ РАН, Санкт-Петербург)  
Лермонтов в творческой истории романа Ф. М. Достоевского «Бедные люди»

**11.00–11.20**

***Перерыв***

**11.20–13.00**

***Секция «Творчество Лермонтова»***

***Большой конференц-зал***

*Председатель – Александр Сергеевич Янушкевич*

***Карла Соливетти, Илария Алетто (Университет Рома Тре, Италия)***

*Дидаскалии в «Маскараде»*

***Татьяна Алексеевна Савоськина (Измаильский гос. гуманитарный университет, Украина)***

*Лики Ф. В. Булгарина в творчестве Лермонтова*

***Карине Алавердян (Брюссельский свободный университет, Бельгия)***

*Французский язык как способ характеристики персонажей в творчестве Лермонтова и Л. Толстого*

***Маргарита Александровна Кильдюшева (СПбГУ, Санкт-Петербург)***

*Драма Лермонтова «Испанцы» в контексте русского театрального репертуара 1820-х гг.*

**11.20–13.00**

***Секция «Творческое наследие Лермонтова и русская литература»***

***Малый конференц-зал***

*Председатель – Владимир Матвеевич Паперный*

***Светлана Александровна Степина (ИРЛИ РАН, Санкт-Петербург)***

*«Пролог» к Лермонтову: трансформация образа лирического героя в русской поэзии 1830-х гг.*

***Наталья Петровна Лебеденко (Измаильский гос. гуманитарный университет, Украина)***

*Д. Мережковский о категории памяти в творчестве Лермонтова*

***Ольга Александровна Кузнецова (ИРЛИ РАН, Санкт-Петербург)***

*Александр Блок в работе над Избранными сочинениями Лермонтова*

***Николай Александрович Карпов (СПбГУ, Санкт-Петербург)***

*Лермонтов в творчестве сатириков*

**11.20–13.00**

**Секция «Наследие Лермонтова и мировая культура»**  
*Пушкинский кабинет (1 этаж, комн. 115)*

*Ведущая – Лариса Николаевна Полубояринова*

**Сергей Леонидович Фокин** (*Санкт-Петербургский гос. экономический университет, Санкт-Петербург*)

Первые французские переводы «Героя нашего времени» (1843–1853): от защиты и прославления до перелицовки и травестирования

**Ольга Борисовна Лебедева** (*Национальный исследовательский Томский гос. университет, Томск*)

Немецкие переводы стихотворения Лермонтова «Выхожу один я на дорогу...»

**Наталья Кирилловна Жакова** (*СПбГУ, Санкт-Петербург*)

К проблеме воссоздания восточного колорита поэмы Лермонтова «Демон» в чешском переводе

**13.00–13.30**

**Перерыв**

**13.30–15.10**

**Секция «Творчество Лермонтова»**

*Большой конференц-зал*

*Председатель – Вячеслав Анатольевич Кошелев*

**Никита Глебович Охотин** (*ИРЛИ РАН, Санкт-Петербург*)

За чужим погонишься – своё потеряешь (о необходимых изменениях в стихотворном корпусе Лермонтова)

**Михаил Вайскопф** (*Еврейский университет, Израиль*)

О некоторых источниках Лермонтова

**Андрей Михайлович Ранчин** (*МГУ им. М. В. Ломоносова, Москва*)

Структура и символика в поэме «Мцыри» («принцип противоречий»)

**Карим Ришатович Халиуллин** (*СПбГУ, Санкт-Петербург*)

Лермонтов и Денис Давыдов (стихотворение «Бородино»)

*Дискуссия*

**13.30–15.10**

**Секция «Творческое наследие Лермонтова и русская литература»  
Малый конференц-зал**

*Ведущая – Рита Джулиани*

**Светлана Дмитриевна Титаренко (СПбГУ, Санкт-Петербург)**

Мифопоэтический универсум Лермонтова в фокусе исканий Серебряного века

**Анастасия Юльевна Полторацкая (МГУ им. М. В. Ломоносова, Москва)**

«Лермонтовское слово» в поэзии Иосифа Бродского: интертекстуальные связи

**Андрей Дмитриевич Степанов (СПбГУ, Санкт-Петербург)**

«Герой иного времени» Б. Акунина: интертекстуальные трансформации

**Анна Александровна Полякова (СПбГУ, Санкт-Петербург)**

Интертекст стихотворения О. Григорьева «Теплая встреча»: от Священного писания к поэзии Золотого века

*Дискуссия*

**13.30–15.10**

**Секция «Наследие Лермонтова и мировая культура»  
Пушкинский кабинет (1 этаж, комн. 115)**

*Ведущая – Ольга Сергеевна Муравьева*

**Елена Толстая (Еврейский университет, Израиль)**

О современной израильской рецепции Лермонтова

**Александр Васильевич Белобратов, Светлана Юрьевна Новикова (СПбГУ, Санкт-Петербург)**

Лермонтовский след в творчестве Томаса Бернхарда

*Дискуссия*

**15.10–15.30**

**Перерыв**

**15.30–16.50**

***Пленарное заседание***  
*Большой конференц-зал*

*Председатели – Владимир Борисович Катаев, Екатерина Евгеньевна Дмитриева*

***Мария Наумовна Виролайнен (ИРЛИ РАН, Санкт-Петербург)***

*Лермонтов и конец Золотого века*

***Всеволод Евгеньевич Багно (ИРЛИ РАН, Санкт-Петербург)***

*Восточные ответы Лермонтова*

***Сергей Георгиевич Бочаров (ИМЛИ РАН, Москва)***

*Открыватель верхнего ряда русской прозы*

***Елена Ивановна Анненкова (РГПУ им. А. И. Герцена, Санкт-Петербург)***

*Лермонтовский герой в рецепции славянофилов*

***Ольга Владимировна Сливцкая (Санкт-Петербургский гос. университет культуры и искусств, Санкт-Петербург)***

*Лермонтов и Толстой: «идеальная встреча»*

**16.50–17.00**

***Перерыв***

**17.00–17.30**

***Подведение итогов конференции***

*Большой конференц-зал*

***Выступления руководителей секций и участников конференции.***

*Ведущие – Мария Наумовна Виролайнен, Александр Анатольевич Карпов*